



Ensemble  
**Gilles Binchois**



## LE CHANT DES PAROISSES

### *Cantiques bretons et plain-chant à l'usage des paroisses, XVIIè - XIXè s.*

« Il y a vingt cinq ans, j'ai eu la chance de croiser Dominique Vellard. Je ne connaissais pas son travail, mais on m'avait beaucoup parlé de ses recherches et de sa curiosité pour les différentes musiques populaires du monde. C'est ce qui m'avait amené à le rencontrer. Cette première rencontre, nous l'avons passée à chanter durant des heures et à évoquer ces intarissables questions de la modalité, de l'ornementation ou du placement de la voix. Depuis lors nous avons eu l'occasion de partager plusieurs concerts dans différents lieux et sous diverses formes.

L'idée de mettre sur pied un programme qui allierait nos démarches respectives était dans nos esprits depuis bien longtemps. Il nous fallait trouver la forme. Nous avons consulté de nombreux ouvrages pour essayer de trouver une spécificité liturgique à la Bretagne. Pour autant que nous puissions remonter dans le temps, force était de constater que ce répertoire était peu différent de ce que nous pouvions trouver dans le reste de l'hexagone.

Quant à la langue bretonne les premières notations et cantiques ne remontent guère au-delà du XVIIème et sont surtout liées à l'action des missionnaires. Les premiers recueils de cantiques en bretons furent publiés au XIXème.

Nous avons alors imaginé ce répertoire alliant plain-chant et cantiques bretons, que nous avons situé dans une période allant du XVIIème au XIXème siècle, sachant que pour certains cantiques, ils furent publiés en 1912, pour le diocèse de St Briec et de Tréguier, ils demeurent tout à fait dans l'esprit du XIXème siècle. Ce qui a guidé notre choix, hormis une thématique et la beauté des thèmes, est la manière dont le peuple s'était approprié cette musique et ces textes. Une musique des chantres que l'on pouvait entendre dans les cathédrales, dans les églises des villes ou des campagnes ».

*Yann-Fañch Kemener (<http://www.kemener.com/>)*



**Yann-Fañch KEMENER**, chant

Aldo RIPOCHE, violoncelle

**& l'Ensemble Gilles Binchois**

François ROCHE, ténor

Dominique VELLARD, ténor et direction

Pierre BOURHIS, ténor

Emmanuel VISTORKY, basse